I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 3513/86

af 17. november 1986

om åbning, fordeling og forvaltning af fællesskabstoldkontingenter for visse fiskerivarer med oprindelse i Sverige (1987)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Det europæiske økonomiske Fællesskab og Sverige indgik den 22. juli 1972 en aftale; som følge af Spaniens og Portugals tiltrædelse blev en aftale i form af brevveksling godkendt ved Rådets afgørelse af 15. september 1986;

ved nævnte aftale foreskrives især åbning af fællesskabstoldkontingenter, for hvilke der ydes toldnedsættelse eller toldfrihed for visse fiskerivarer med oprindelse i Sverige; disse toldkontingenter åbnes for perioden 1. januar til 31. december 1987;

der bør særlig sikres lige og fortsat adgang for alle importører til de nævnte kontingenter og vedvarende anvendelse af de for de nævnte kontingenter fastsætte satser på alle indførsler, indtil kontingenterne er opbrugt; gennem en ordning for udnyttelse af fællesskabstoldkontingenterne på grundlag af en fordeling mellem medlemsstaterne er det muligt at overholde kontingenternes fællesskabskarakter med hensyn til ovennævnte principper; for i videst muligt omfang at tage hensyn til den faktiske markedsudvikling for det pågældende varer bør denne fordeling foretages i forhold til medlemsstaternes behov, som udregnes dels på grundlag at statistiske oplysninger om indførsler fra Sverige i en repræsentativ referenceperiode dels på grundlag af de økonomiske prognoser for det pågældende kontingentår;

i de seneste tre år, for hvilke der foreligger statistiske oplysninger, er der sket følgende udvikling med hensyn til medlemsstaternes indførsler:

(tons)

Medlemsstat	03.01 B I h) 1 03.01 B I ij) 1 03.01 B I k) 1			03.01 B II a)			16.04 A II			16.04 C II			16.04 G II			16.05 B		
	1983	1984	1985	1983	1984	1985	1983	1984	1985	1983	1984	1985	1983	1984	1985	1983	1984	1985
Benelux	91	81	189	32	7	24	0	0	0	9	11	10	57	75	66	0	0	17
Danmark	14637	23280	20288	173	222	392	0	1	19	92	60	30	51	78	58	21	8	0
Tyskland	116	152	413	125	113	128	0	38	6	190	177	64	30	26	34	20	13	9
Grækenland	0	0	0	0	0	0	0	20	7	0	0	0	0	0	0	0	1	0
Spanien	2411	3001	2021	743	997	985	2	3	5	9	6	0	1	2	3	1	1	1
Frankrig	240	273	158	36	42	24	0	33	23	1	1	1	0	1	1	44	37	3
Irland	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Italien	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	50	41	62
Portugal	0	37	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	3	0
Det forenede Kongerige	230	502	516	0	0	0	0	1	0	15	10	9	5	3	2	1	0	12
	17726	27326	23585	1109	1381	1553	2	96	60	316	265	114	144	185	164	139	104	104

i løbet af disse år har kun visse medlemsstater indført de pågældende varer, medens de øvrige medlemsstater slet ingen indførsel har haft: under disse omstændigheder bør der på den ene side tildeles de indførende medlemsstater indledende kvoter, og på den anden side må der skabes garanti for, at de øvrige medlemsstater får andel i toldkontingenterne, når der afgives meddelelse om indførsel i sidstnævnte stater; dette fordelingssystem gør det endvidere muligt at sikre en ensartet anvendelse af den fælles toldtarif;

den indledende procentvise fordeling mellem medlemsstaterne af kontingentmængden bør på denne baggrund udgøre:

(tons)

Medlemsstat	03.01 B I h) 1 03.01 B I ij) 1 03.01 B I k) 1	ex 03.01 B II a)	16.04 A II	16.04 C II	16.04 G II	ex 16.05 B
Benelux	0,38	1,57	—	3,44	40,12	—
Danmark	84,16	15,86	1,02	26,16	39,22	11,93
Tyskland	0,59	9,56	38,77	63,18	17,02	13,58
Grækenland	—	—	20,41	—	—	0,41
Spanien	12,01	69,88	5,10	2,58	0,91	0,82
Frankrig	1,14	3,13	33,67	0,34	0,30	33,33
Irland	—	—	—	—	—	—
Italien	0,01	—	—	—	—	37,46
Portugal	0,08	—	—	—	—	2,06
Det forenede Kongerige	1,63	—	1,02	4,30	2,43	0,41

for at tage hensyn til udviklingen i indførslerne af de pågældende varer i de forskellige medlemsstater bør hvert toldkontingent opdeles i to dele, idet den første del fordeles mellem visse medlemsstater, og den anden del udgør en reserve, der senere skal dække disse medlemsstaters behov, såfremt deres indledende kvote opbruges, samt de behov, der vil kunne opstå i de øvrige medlemsstater; for at yde importørerne i de enkelte medlemsstater en vis sikkerhed bør den første del af fællesskabskontingenterne fastsættes på et niveau, der i det foreliggende tilfælde kunne ligge på henholdsvis 60 % eller 80 % af hvert kontingent;

medlemsstaternes indledende kvoter kan opbruges mere eller mindre hurtigt; for at tage hensyn til dette og for at undgå enhver afbrydelse er det vigtigt, at hver medlemsstat, der næsten fuldstændigt har opbrugt sin indledende kvote, trækker en tillægskvote på den tilsvarende reserve; hver medlemsstat bør trække på reserven, når dens tillægskvote er næsten fuldstændig opbrugt, og dette så mange gange, som reserven tillader det; de indledende kvoter og tillægskvoterne skal være gyldige indtil kontingentperiodens slutning; denne form for forvaltning kræver et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen, som især skal kunne følge udnyttelsesgraden af det samlede kontingent og underrette medlemsstaterne herom;

såfremt der på en bestemt dato i kontingentperioden findes en betydelig rest af en af de indledende kvoter i en af medlemsstaterne, er det nødvendigt, at denne stat tilbagefører en væsentlig procentdel heraf til den tilsvarende reserve for at undgå, at en del af fællesskabskontingentet forbliver uudnyttet i en medlemsstat, medens den kunne anvendes i andre;

da kongeriget Belgien, kongeriget Nederlandene og storhertugdømmet Luxermbourg er forenet i og repræsenteres af Den økonomiske union Benelux, kan enhver disposition vedrørende forvaltningen af de kvoter, der tildeles nævnte økonomiske union, træffes af ét af dens medlemmer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. For perioden 1. januar til 31. december 1987 suspenderes satserne i den fælles toldtarif for de neden for anførte fiskerivarer med oprindelse i Sverige, til de satser og inden for de fællesskabstoldkontingenter, der er anført nedenfor:

Løbenummer	Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Kontingentmængde (tons)	Toldsatser (%)
	03.01	Fisk, fersk (levende eller døde), kølet eller frosset:		
		B. Saltvandsfisk:		
		I. Hel, uden hoved, renset eller skåret (undtagen filet):		
		h) Torsk (Gadus morhua, Boreogadus saida, Gadus ogac):		
		1. Fersk eller kølet		
09.0601		ij) Sej (Pollachius virens):	3 500	0
		1. Fersk eller kølet		
		k) Kuller (Melanogrammus aeglefinus):		
		1. Fersk eller kølet		
		II. Filet:		
09.0603		ex a) Fersk eller kølet		
		Af torsk (Gadus morhua, Boreogadus saida, Gadus ogac)	1 500	0
	16.04	Fisk, tilberedt eller konserveret (herunder kaviar og kaviarerstatning):		
		A. Kaviar og kaviarerstatning:		
09.0605		II. Kaviarerstatning	60	0
		C. Sild:		
09.0607		II. Andre varer	250	0
		G. Andre varer:		
09.0609		II. Andre varer	200	0
	16.05	Krebsdyr og bløddyr, tilberedte eller konserverede:		
		ex B. Andre varer		
09.0611		— rejer og hesterejer uden skal, også frosne, undtagen hesterejer af arten Crangon spp.	120	7,5

2. Inden for rammerne af de i stk. 1 omhandlede toldkontingentmængder skal der i kongeriget Spanien og republikken Portugal anvendes følgende toldsatser:

(%)

Position i den fælles toldtarif	Spanien	Portugal
03.01 B I h) 1	0	0
03.01 B I ij) 1	0	0
03.01 B I k) 1	0	0
ex 03.01 B II a)	0	0
16.04 A II	10,4	22,5
16.04 C II	10,4	22,5
16.04 G II	10,4	22,5
ex 16.05 B	6,5	24,4

3. Indførslerne af de omhandlede varer tillades kun henført under de i stk. 1 nævnte toldkontingenter, hvis prisen franko grænse, som fastsættes af medlemsstaterne i overensstemmelse med artikel 21 i forordning (EØF) nr. 3796/81 [1], er mindst lig med den referencepris, der eventuelt fastsættes af Fællesskabet for de omhandlede varer.

4. Protokollen om definition af begrebet »varer med oprindelsesstatus« og angående metoderne for administrativt samarbejde, bilagt aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Sverige, finder anvendelse.

Artikel 2

1. De i artikel 1, stk. 1 omhandlede toldkontingenter opdeles i to dele.

2. Den første del af hvert kontingent fordeles mellem visse medlemsstater; kvoterne, der med forbehold af artikel 5 gælder indtil 31. december 1987, udgør følgende mængder:

[1] EFT nr. L 379 af 31. 12. 1981, s. 1.

(tons)

Medlemsstat	03.01 B I h) 1 03.01 B I ij) 1 03.01 B I k) 1	ex 03.01 B II a)	16.04 A II	16.04 C II	16.04 G II	ex 16.05 B
Benelux	8	19	—	7	64	—
Danmark	1 767	190	1	52	63	11
Tyskland	12	115	18	126	27	12
Grækenland	—	—	10	—	1	1
Spanien	252	838	2	5	1	1
Frankrig	24	38	16	1	1	30
Italien	1	—	—	—	—	35
Portugal	2	—	—	—	—	2
Det forenede Kongerige	34	—	1	9	4	4
	2 100	1 200	48	200	160	96

3. Den anden del af hvert kontingent udgør fællesskabsreserven i følgende mængder:

— pos. 03.01 B I h) 1, 03.01 B I. ij) 1 og 03.01 B I k) 1 : 1 400 tons

— pos. ex 03.01 B II a) : 300 tons,

— pos. ex 16.04 A II : 12 tons,

— Pos. ex 16.04 C II : 50 tons,

— pos. ex 16.04 G II : 40 tons,

— pos. ex 16.05 B : 24 tons.

4. Hvis en importør giver meddelelse om en forestående indførsel af de pågældende varer i en medlemsstat, som ikke har del i den oprindelige fordeling, og anmoder om en andel af kontingentet, trækker den pågældende medlemsstat ved en meddelelse til Kommissionen en mængde svarende til behovet, for så vidt den reserve, der er til rådighed, tillader det.

Artikel 3

1. Såfremt en af en medlemsstats indledende kvoter, således som den er fastsat i artikel 2, stk. 2, eller samme kvote nedsat med den del, der er tilbageført til den tilsvarende reserve, såfremt artikel 5 har fundet anvendelse, er udnyttet med 90 % eller derover, foranstalter denne medlemsstat straks ved meddelelse til Kommissionen, i det omfang reservemængden tillader det, trækning af en anden kvote på 10 % af den indledende kvote, eventuelt afrundet til nærmeste højere enhed.

2. Såfremt den anden kvote, der trækkes af en medlemsstat, efter at den indledende kvote er opbrugt, er udnyttet med 90 % eller derover, foranstalter denne medlemsstat på de i stk. 1 angivne betingelser, i det omfang reservemængden tillader det, trækning af en tredje kvote på 5 % af den indledende kvote, eventuelt afrundet til nærmeste højere enhed.

3. Såfremt den tredje kvote, der trækkes af en medlemsstat, efter at den anden kvote er opbrugt, er udnyttet med 90 % eller derover, foranstalter denne medlemsstat på de i stk. 1 angivne betingelser trækning af en fjerde kvote, der er lig med den tredje.

Denne fremgangsmåde anvendes, indtil hver enkelt af reserverne er opbrugt.

4. Uanset stk. 1, 2 og 3 kan medlemsstaterne trække mindre kvoter end dem, der er fastsat i nævnte stykker, såfremt der er grund til at antage, at disse kvoter ikke vil blive opbrugt. De underretter Kommissionen om de grunde, der har foranlediget anvendelse af dette stykke.

Artikel 4

Hver af de tillægskvoter, der trækkes i medfør af artikel 3, gælder indtil den 31. december 1987.

Artikel 5

Medlemsstaterne tilbageører senest den 1. oktober 1987 til reserven den ikke udnyttede del af den indledende kvote, som den 15. september 1987 overstiger 20 % af den oprindelige mængde. De kan tilbageføre en større mængde, såfremt der er grund til at antage, at denne ikke vil blive udnyttet.

Medlemsstaterne underretter senest 1. oktober 1987 Kommissionen om de samlede indførsler af de pågældende varer, der har fundet sted til og med den 15. september 1987, og som er afskrevet på fællesskabskontingenterne, samt eventuelt om den del af deres indledende kvoter, som de tilbageører til hver af disse reserver.

Artikel 6

Kommissionen fører regnskab over størrelsen af de kvoter, der er åbnet af medlemsstaterne i overensstemmelse med artikel 2 og 3, og underretter hver enkelt af disse om reservernes udnyttelsesgrad, så snart den har modtaget meddelelserne.

Den underretter senest den 5. oktober 1987 medlemsstaterne om reservemængderne efter de tilbageførsler, der er foretaget i henhold til artikel 5.

Den drager omsorg for, at det træk, hvorved en af reserverne opbruges, begrænses til den disponible rest, og angiver med henblik herpå dennes nøjagtige størrelse til den medlemsstat, der foretager dette sidste træk.

Artikel 7

1. Medlemsstaterne træffer enhver hensigtsmæssig foranstaltning, således at åbningen af de tillægskvoter, som de har trukket i henhold til artikel 3, gør det muligt fortløbende at foretage afskrivninger på deres samlede andel af fællesskabskontingenterne.

2. Medlemsstaterne sikrer importørerne af de pågældende varer fri adgang til de kvoter, der tildeles dem.

3. Medlemsstaterne afskriver indførsler af den pågældende vare på deres kvoter, efterhånden som varen frembydes i tolden med angivelse til fri omsætning.

4. Udnyttelsesgraden af medlemsstaternes kvoter konstateres på grundlag af indførslerne af de pågældende varer med oprindelse i Sverige og frembudt i tolden med angivelse til fri omsætning.

Artikel 8

På anmodning fra Kommissionen underretter medlemsstaterne denne om de indførsler af de pågældende varer, der faktisk er afskrevet på deres kvoter.

Artikel 9

Medlemsstaterne og Kommissionen indgår et snævert samarbejde for at sikre, at denne forordning overholdes.

Artikel 10

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1987.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. november 1986.

På Rådets vegne

N. LAWSON

Formand